



COMUNE DI NAPOLI

ORIGINALE

AREA CULTURA E TURISMO  
SERVIZIO BENI CULTURALI  
ARCT 1111

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

n. 1 del 18 aprile 2019

Oggetto: Affidamento in modalità diretta, ai sensi ex art. 63, c. 2, lett. b), p.1 e 3) del d.lgs. 50/2016 e ss.mm.ii., il servizio di organizzazione di una serie di spettacoli de la "Casa Guarattelle Nunzio Zampella".  
Affidamento a Teatro delle Guarattelle, con sede in Corso Vittorio Emanuele, 427, Cap 80135, Napoli  
P.I./C.F: 06186631211; importo di affidamento € 15.000,00, oltre IVA al 22%.

Smart CIG Z2E281D782

Pervenuta al Servizio Finanziario

in data **18 APR. 2019** ..... prot. n° **43/605**

Registrata all'indice generale

data **7 MAG. 2019** ..... n° **582**

Il dirigente del Servizio Beni Culturali, dott. Massimo Pacifico,

**Premesso che:**

- il Maggio dei monumenti è la principale rassegna culturale cittadina e quest'anno è stata organizzata la sua XXV edizione dedicata al tema "Il diritto alla felicità. Filangieri e il '700 dei lumi";
- gli indirizzi programmatici del Maggio dei monumenti ed. 2019 sono approvati con delibera di Giunta comunale n.167 del 17/4/2019;
- l'Assessore alla Cultura e al Turismo con allegata nota PG 339267 dell'11/4/2019 ha dettato le indicazioni programmatiche, tra le quali vi è il supporto all'inaugurazione della "Casa Guarattelle Nunzio Zampella";
- con allegata nota PG 352257 dell'16/4/2019 è stato presentato un articolato progetto, ricco di eventi e con qualificata organizzazione, per una spesa di € 15.000,00 oltre iva;
- l'articolazione dei contenuti dell'offerta sono riportati nell'allegato denominato "Vero o falso";
- detta spesa risulta conveniente per le conseguenti positive ricadute su tutta la filiera produttiva legata all'accoglienza e sull'immagine dell'Ente;

**Considerato che:**

- con il comma 501 della l. 28 dicembre 2015, n. 208 (legge di stabilità 2016), è stata introdotta:
  - a) la possibilità "per tutti i Comuni, senza distinzione in base alla popolazione, a procedere autonomamente per gli acquisti di beni, servizi e lavori di valore inferiore a € 40.000,00";
  - b) l'obbligo a ricorrere al M.E.P.A. per gli acquisti di beni, servizi di importo pari o superiore a € 5.000,00 (art. 1, c. 450 della legge 296/2006, come modificato dall'art. 1, comma 130, della legge 145/2018 ), salvo i casi contemplati dall'art. 63 del codice dei contratti;
- per quanto sopra, pertanto, già a far data dal 01.01.2016, l'Amministrazione si può procedere per gli acquisti di beni, servizi e lavori di importo inferiore a € 40.000,00 in modo autonomo;
- tale procedura è stata confermata anche dal d.lgs. 50/2016 e s.m.i., all'art. 36, c. 2, lett. a), che espressamente prevede che per l'affidamento di lavori servizi e forniture di importo inferiore alle soglie di cui all'art. 35 possa procedersi mediante affidamento diretto anche senza previa consultazione di due o più operatori economici;
- con deliberazione della Giunta Comunale n. 288 del 08 maggio 2014 sono stati individuati i lavori, beni e servizi acquisibili in economia ai sensi dell'ex art. 125 del d.lgs. 163/2006 e alla voce 15 della tabella B prevede l'acquisizione, tra gli altri, di servizi attrezzature e beni per organizzare e coorganizzare eventi;
- si ritiene opportuno provvedere all'acquisizione dei servizi in questione, in coerenza con gli articoli 40-41 e 42 della disciplina dei contratti e nel rispetto di quanto previsto dall'art. 36 del Codice dei contratti, mediante l'utilizzo

di procedure più snelle e semplificate che consentono di economizzare tempi e risorse per il raggiungimento dei fini pubblici all'iniziativa in questione;

-si provvederà agli accertamenti previsti dall'artt. 80 e 86, e se necessario si disporrà l'esecuzione anticipata del servizio, ai sensi dell'art. 32, c. 8, del d.lgs. 50/2016, per l'urgenza, in quanto un ritardo dell'esecuzione della prestazione determinerebbe l'inefficacia dell'affidamento;

- in relazione alla presente procedura è stato richiesto all'A.N.A.C. lo SmartC.I.G. Smart CIG Z2E281D782;

- l'evento di cui trattasi trova copertura economica dall'imposta di soggiorno, ex art. 4, D.Lgs. n. 23 del 2011;

-la Corte dei Conti Sez. Veneto, deliberazione n.172/2015/PAR).”..... come già indicato in passato (deliberazione n.54/PAR/2013), questa Sezione ritiene che il D.Lgs. n.23/2011 impone per l'imposta di soggiorno uno specifico vincolo di destinazione rappresentato dal finanziamento di interventi in materia di turismo e, quindi, che “la destinazione del gettito dell'imposta di soggiorno può essere rivolta ad ogni intervento inerente i servizi turistici”, ivi compresi “la promozione della ricettività locale o di sportelli per il turismo.....”

- inoltre, atteso che il novero delle spese effettuabili mediante l'imposta di soggiorno, ex art. 4, D.Lgs. n. 23 del 2011, ricomprende un ampio "ventaglio" d'interventi, che vanno ben oltre a quelli oggetto del vincolo introdotto dall'art. 6, commi 8/9, D.L. n. 78 del 2010 (spese per relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità, rappresentanza e sponsorizzazioni), si ritiene che non siano assoggettabili ai detti vincoli gli interventi finalizzati ad utilizzare i proventi dell'imposta di soggiorno al fine d'affidare incarichi a consorzi di imprese turistiche, e di concorrere ai costi sostenuti da consorzi di imprese turistiche; ciò, atteso che il citato art. 4, prevede che il gettito dell'imposta "...è destinato a finanziare interventi in materia di turismo, ivi compresi quelli a sostegno delle strutture ricettive, nonché interventi di manutenzione, fruizione e recupero dei beni culturali ed ambientali locali, nonché dei relativi servizi pubblici locali"; il legislatore ha pertanto individuato, quale possibile oggetto di spesa, qualsiasi intervento in materia di turismo; ne consegue che gli enti locali impossibilitati a impiegare i proventi dell'imposta di soggiorno per le voci indicate dall'art.6, commi 8/9, hanno comunque la possibilità di operare altri interventi in materia di turismo, incrementando spese di diversa tipologia comprese quelle più sopra prospettate;

- la somma che si va ad impegnare per il presente provvedimento è coperta dal gettito dell'imposta di soggiorno, e, quindi, con riferimento alla Deliberazione n.107/2018/PRSP della Corte dei Conti Campania, non ricade nel blocco disposto, trattandosi di spesa vincolata;

- l'introito dell'imposta di soggiorno ammonta a circa 10 milioni di euro, tetto raggiunto grazie agli investimenti effettuati negli esercizi precedenti, per cui risulterebbe contraddittorio non continuare ad investire in campo turistico atteso che di tali investimenti ne traggono benefici anche i cittadini;

**Dato atto che:**

-l'appalto in oggetto sarà effettuato in affidamento diretto ai sensi ex art. 63, c. 2, lett. b), p.1 e 3) del d.lgs. 50/2016 e s.m.e i., tenuto conto della esclusività della prestazione culturale-artistica di cui trattasi;

**Considerato**, in base alle Linee Guida n. 4 (di attuazione del d.lgs. 18 aprile 2016, n. 50, approvate dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016 e aggiornate al d.lgs. 19 aprile 2017, n. 56 con delibera del Consiglio n. 206 del 1 marzo 2018), **che**:

- ai sensi dell'art. 4.4.1. (art. 32, c. 14 del d.lgs. 50/2016), la stipula del contratto avverrà in maniera semplificata mediante scrittura privata semplice;
- ai sensi dell'art. 4.4.2. (art. 32, c. 10, lett. b) del d.lgs. 50/2016) non si applica il termine dilatorio di stand still di 35 giorni per la stipula del contratto;

**Attestato che:**

- ai sensi dell'art. 32 del d.lgs. 50/2016 e dell'art. 192 del d.lgs. 267/2000:
  - a) l'oggetto del contratto consiste nella promozione di un'attività culturale di particolare singolarità;
  - b) il fine è supportare le importanti iniziative culturali, grazie all'incentivazione dell'iniziativa culturale "dal basso" e la conservazione delle tradizioni popolari;
  - c) la modalità di scelta del contraente è quella dell'affidamento diretto (art. 63, c. 2, lett. b), p.3) del d.lgs. 50/2016 e s.m.e i. nonché ai sensi dell'art.1, c. 450 della legge 296/2006, come modificato dall'art. 1, comma 130, della legge 145/2018. e delle Linee Guida n. 4 dell'A.N.A.C., approvate dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016 e aggiornate al d.lgs. 19 aprile 2017, n. 56);
- l'adozione del presente provvedimento avviene nel rispetto della regolarità e della correttezza dell'attività amministrativa e contabile, ai sensi dell'art. 147 bis del d.lgs. 267/2000 e degli artt. 13 c.1, lett. b) e 17, c. 2, lett. a) del Regolamento del Sistema dei Controlli Interni, approvato con deliberazione di C.C. n. 4 del 28 febbraio 2013;
- l'istruttoria necessaria ai fini dell'adozione di codesto provvedimento è stata espletata dalla stessa dirigenza che la adotta, che è anche R.U.P. e Direttore dell'Esecuzione del Contratto;
- ai sensi dell'art. 6 bis della l. 241/90, introdotto dall'art. 1, co.41, della l. 190/2012, non è stata rilevata la presenza di situazioni di conflitto di interesse tali da impedirne l'adozione;
- il prezzo del servizio è congruo, oltre che conveniente tenuto conto del numero di attività programmate e dalla ricchezza dell'offerta, comprendente partecipazioni di autori internazionali.

**Visti:**

- gli artt. 40-41 e 42 della disciplina dei contratti;
- l'art. 36 del d.lgs. 50/2016 e s.m. e i.
- gli artt. 107, 183 e 192 del d.lgs. 267/2000;
- l'art 24 del regolamento di contabilità adottato dall'Amministrazione.

## DETERMINA

Per i motivi esposti in narrativa e che di seguito si intendono integralmente trascritti:

1) Affidare, in modalità diretta, ai sensi ex art. 63, c. 2, lett. b), p.1 e 3) del d.lgs. 50/2016 e s.m.e i., il servizio di organizzazione di una serie di spettacoli de la "Casa Guarattelle Nunzio Zampella", come da programma allegato, nota PG 352257 dell'16/4/2019.

Affidamento a Teatro delle Guarattelle, con sede in Corso Vittorio Emanuele, 427, 80135, Napoli- partita i.v.a./c.f.: 06186631211-, rappresentata da Bruno Leone; importo di affidamento € 15.000,00, oltre IVA al 22%. Smart CIG Z2E281D782

2) Impegnare sul capitolo 116613 del bilancio 2019, cod. bil. 05.02-1.03.02.02.005, la spesa di € 18.300,00 (di cui € 15.000,00 di base imponibile ed € 3.300,00 di i.v.a. al 22%).

3) Dare atto che la spesa è coperta dagli introiti della tassa di soggiorno che consentono un pagamento stimabile in circa 60 giorni.

4) Dare atto che gli elementi contenuti nell'art. 192 del d.lgs. 267/2000 sono compiutamente esposti in narrativa.

Allegati composti da n. 13 pagine progressivamente numerate.

Il Dirigente  
dott. Massimo Pacifico



COMUNE DI NAPOLI

*Del 29.04.19  
Prog. 2698/19*

**AREA CULTURA E TURISMO  
SERVIZIO BENI CULTURALI  
ARCT 1111**

determinazione dirigenziale n. 4 del 18 aprile 2019 I.G. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Letto l'art. 147/bis comma 1 del Dlgs 267/2000 come modificato ed integrato dal DL. 174/2012 convertito in legge 213/2012;  
ai sensi dell'art. 183, comma 7, D.L.vo 267/2000, vista la regolarità contabile, si attesta la copertura finanziaria della spesa sull'intervento ..... Bilancio 2019

(Impegno .....) es. 20..  
*COD. BU. 05.02.1.03.02.02.005 BIL. 2019/2021 ES. 2019 CAP. 116613 (IMP. 1702/19)*

Data

IL RAGIONIERE GENERALE

*Pr*



DIPARTIMENTO SEGRETERIA GENERALE  
SERVIZIO SEGRETERIA DELLA GIUNTA COMUNALE

determinazione dirigenziale n. <sup>1</sup> del 18 aprile 2019 I.G. n. 582 del 07-05-2019

La presente determinazione è stata affissa all'Albo Pretorio ai sensi dell'art. 10, comma 1, del D.L.vo 267/2000.

Dal 13/05/2019 al .....

IL RESPONSABILE  


**ALLEGATI COSTITUENTI PARTE  
INTEGRANTE DELLA  
DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE  
N 582 DEL 07-05-2019**



9  
Dir. L. 12/04/2019  
D. S. Lizzes  
11



Assessorato alla Cultura e al Turismo  
Cultura · Turismo · Biblioteche ed archivi

Al Dirigente del Servizio Beni culturali  
Massimo Pacifico

Prof. PG/2019/ 339267 del 11 APR 2019

Oggetto: linee di indirizzo per la realizzazione della manifestazione della XXV edizione del "Maggio dei Monumenti"

In occasione del 220esimo anniversario dei moti rivoluzionari del 1799 di cui Gaetano Filangieri, il suo pensiero e la sua opera furono ispirazione e premessa fondamentale, quest'assessorato ha inteso dedicare la 25esima edizione del Maggio dei Monumenti al tema "Il diritto alla felicità. Filangieri e il '700 dei lumi". Gaetano Filangieri (1753 - 1788) fu uno dei maggiori giuristi e pensatori dell'Illuminismo, la cui opera principale, *La Scienza della Legislazione*, finalizzata attraverso una riforma generale della legislazione alla realizzazione dello sviluppo socio-economico degli Stati, della pace e della "pubblica felicità", ha innovato in senso moderno la filosofia del diritto e la teoria della giurisprudenza.

Intorno a questo tema abbiamo voluto istituire un tavolo di lavoro che ha coinvolto tutti i più importanti enti culturali della città: l'Università degli Studi di Napoli "Federico II", l'Università degli Studi di Napoli "Parthenope", l'Università degli Studi "Suor Orsola Benincasa" di Napoli, l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", l'Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", l'Accademia di Belle Arti di Napoli, l'Istituto Français di Napoli, l'Istituto Cervantes di Napoli, il Goethe Institut di Napoli, la Biblioteca Nazionale di Napoli, il Teatro San Carlo, il Conservatorio di Musica S. Pietro a Majella, l'Istituto Italiano per gli Studi Storici, la Società Napoletana di Storia Patria, l'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici, il Museo di San Martino di Napoli, il Museo Archeologico Nazionale di Napoli, il Museo Nazionale di Capodimonte di Napoli, il Museo Civico Filangieri di Napoli, il Museo del Tesoro di San Gennaro, l'Ordine Psicologi della Campania, il Cerame Vichiano.

Il maggio dei Monumenti è tradizionalmente il principale evento della città riconosciuto in tutto il mondo quale manifestazione per eccellenza deputata alla valorizzazione e fruizione dell'immenso patrimonio storico e artistico napoletano. Esso rientra nella programmazione culturale dell'Amministrazione, non più mero sommatorio di eventi, ma sistema integrato di servizi culturali e

B

M



Assessorato alla Cultura e al Turismo  
- Cultura - Turismo - Biblioteche ed archivi

10  
27

di fruizione dei beni culturali, eventi che seguendo una programmazione di lungo termine consolidano e stabilizzano l'offerta culturale cittadina per renderla competitiva sul piano dell'attrattività idonea a soddisfare le esigenze di un'efficace promozione turistica.

Come di consueto il programma si articolerà in una serie di iniziative: reading, concerti, spettacoli teatrali e di guarattelle, conferenze, mostre, convegni e visite guidate. Si inserisce nel programma del Maggio altresì la personale di Elio Waschimps rientrando nel progetto dell'assessorato di valorizzare e sostenere i grandi maestri dell'arte contemporanea napoletana che si terrà al I piano del Pan dal 13 maggio al 26 giugno.

Dal sopracitato tavolo di lavoro interistituzionale sono scaturite diverse proposte culturali che l'amministrazione sosterrà nella realizzazione (vedi allegati)

Per la calendarizzazione delle visite guidate l'amministrazione ha proceduto alla pubblicazione di una manifestazione di interesse.

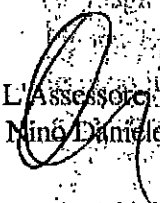
Per celebrare il XXV anniversario della manifestazione l'immagine grafica è donata all'amministrazione da un artista di fama internazionale Ernest Pignon-Ernest, in questi giorni coinvolto in una sua mostra personale in città. A tal fine si chiede al Servizio in indirizzo di realizzare una campagna pubblicitaria che veicoli adeguatamente tale immagine attraverso l'affissione sugli impianti cittadini della ANM e la produzione di gadget per i turisti.

Al fine di agevolare lo svolgimento degli spettacoli negli spazi della cultura afferenti lo scrivente assessorato, dove il sostegno dell'amministrazione consiste nella messa a disposizione e allestimento degli spazi e nell'autorizzazione allo sbiglettamento, si chiede di provvedere ad allestire con un service audio-luci per circa una ventina di giorni, il Succorpo della Real Casa Santa dell'Annunziata e per i fine settimana di maggio il chiostro di San Domenico Maggiore.

Si chiede pertanto di predisporre apposito atto deliberativo e di procedere agli adempimenti di competenza per la realizzazione degli eventi in programma.

L'occasione per inviare cordiali saluti.

L'Assessore  
Nino Daniele



11  
37



COMUNE DI NAPOLI

Assessorato alla Cultura e al Turismo  
Cultura - Turismo - Biblioteche ed archivi

**Elenco iniziative da supportare per Maggio dei Monumenti 2019:**

- **Vero o Falso?** - Inaugurazione della "Casa Guarattelle Nunzio Zampella" e programma di attività  
Da supportare come da richiesta di Bruno Leone
- **Mostra personale dell'artista Elio Waschimps** al Pan I Palazzo delle Arti Napoli  
Da supportare nella realizzazione del catalogo come da richiesta di Elio Waschimps
- **Filangieri e Goethe: la felicità a Napoli** - spettacolo musicale e reading a Ponticelli e a Palazzo  
Zevallos. Da supportare come da richiesta di Domenico Bianco
- **Rassegna cinematografica sulla felicità** al Grenoble. Da supportare come da richiesta dell'Institut  
Français
- **Mostra didattica "Gaetano Filangieri. Lo Stato secondo ragione"** al Maschio Angioino.  
Da supportare con la realizzazione di strutture per l'allestimento e per il trasporto delle opere da  
Arzano e rientro, come da richiesta dell'Istituto Italiano per gli Studi filosofici.

1

12

47

Data: Tue, 16 Apr 2019 11:42:10 +0200 [11:42:10 CEST]


Da: Teatro delle Guarattelle <~~teatro.guarattelle@comune.napoli.it~~>

A: programmazione.cultura@comune.napoli.it <~~programmazione.cultura@comune.napoli.it~~>


Cc: <~~teatro.guarattelle@comune.napoli.it~~>

Oggetto: Progetto Casa Guarattelle - nuovo

Parte(l):  2 ProgettoCasaGuarattelle.pdf 537 KB

 1 sconosciuto 0 KB

Allegato alla presente nuova richiesta per Casa Guarattelle

 3 sconosciuto 0 KB

grazie

Teatro delle Guarattelle  
Corso Vittorio Emanuele, 427  
80135 Napoli Italia  
p. iva 06186631211

~~teatro.guarattelle@comune.napoli.it~~

legale rappresentante: Bruno Leone ~~06186631211~~  
vice rappresentante: Irene Vecchia ~~06186631211~~

PC/2019/352257

16/4/2019



13

57

**Assessorato alla Cultura e al Turismo**  
**Comune di Napoli**

**Oggetto:** richiesta di finanziamento per la inaugurazione della Casa Guarattelle e la produzione della rassegna di spettacoli Maggio/Giugno 2019

**Luoghi:** Casa delle Guarattelle "Nunzio Zampella" in vico Pazzariello 15A, 80134 Napoli

**Periodo:** dal 28 Aprile al 2 Giugno 2019

**Descrizione:**

Dopo 500 anni di storia e forse più il teatro delle guarattelle avrà a **Napoli** una sede stabile in **vico Pazzariello 15A** e si chiamerà **Casa Guarattelle "Nunzio Zampella"**. Sarà uno spazio aperto a tutti i guarattellari del mondo e avrà una programmazione annuale con spettacoli che ricorderanno le lezioni dei vecchi maestri e presenteranno molte novità e gli sviluppi che quest'arte ha avuto nel tempo. Saranno inoltre ospitati artisti che si ispirano ad altre tradizioni nel vasto e magico mondo di burattini, pupi e marionette.

La compagnia Teatro delle Guarattelle si occupa de l'organizzazione, gestione e produzione della Casa Guarattelle, e della rassegna di spettacoli che anima tutto il mese di Maggio e fino al 2 Giugno 2019. La compagnia Teatro delle Guarattelle nasce nel 2008, dalla scelta del maestro guarattellaro Bruno Leone di procedere autonomamente nella promozione e sviluppo delle sue attività artistiche legate al mondo dei burattini e delle figure, con particolare attenzione al patrimonio linguistico delle guarattelle napoletane. Nel 2013 si aggiunge alla compagnia la maestra guarattellara Irene Vecchia.

Il 1° maggio di quest'anno, Bruno Leone compie quaranta anni di carriera come guarattellaro. Sarà un anno dedicato alla memoria del suo maestro, alla città di Napoli, alla sua carriera artistica, rendendo reali quelli che sono stati molto spesso dei semplici sogni, e i sogni sono parte integrante della nostra vita artistica

**Bruno Leone**, allievo di Nunzio Zampella (1° spettacolo 1° maggio 1979)

Ha svolto la sua attività di guarattellaro in Italia e nei seguenti paesi: India, Libano, Palestina, Campi Saharawi (Africa), Russia, Grecia, Polonia, Germania, Austria, Svezia, Finlandia, Olanda, Francia, Spagna, Portogallo, Inghilterra, Canada, Stati Uniti, Messico, Chapas, Guatemala, Ecuador, Brasile, Argentina, Cuba, Romania,

Ha fatto attività di laboratorio e spettacoli in aeree di guerra e di sofferenza come la Palestina, i campi saharawi, Beirut Sud, I caracol zapatisti del Chapas, villaggi di famiglie colpite dall'AIDS in Brasile, villaggi di nativi americani in Guatemala e in Ecuador, aree periferiche di grandi città dell'Europa.





19  
8/

È stato Direttore del Festival "La strada di Pulcinella" realizzato a Napoli nel 1990 nell'ambito di "Pulcinella Maschera del mondo" diretto da Maurizio Scaparro, direttore della Scuola di Pulcinella" (festival sui Pulcinella nel mondo) dal 1991 al 1999, realizzati a Napoli, Benevento e Pozzuoli.

E' stato direttore della Scuola delle Guarattelle (tenuta a Napoli dal 2000 al 2002), Ha tenuto corsi introduttivi sulle guarattelle napoletane alla Ecole National des Marionnettes di Charleville Meziers, alla Accademia teatrale di Praga, alla Scuola di Torqu in Finlandia, in Guatemala e a Cuba nell'ambito di festivals, fa formazioni e regie nel suo laboratorio di Napoli, contribuendo in maniera diretta alla rinascita e alla diffusione delle guarattelle in tutto il mondo

E' autore di molti nuovi testi per burattini depositati in SIAE.

Premi e riconoscimenti ricevuti:

- Sirena d'oro Cervia 1986
- Pulcinella d'oro Bari 1998
- Campogalliani d'oro Gonzaga 2005
- Premio Maria Signorelli Castellamare di Stabia 2005
- Premio Cosimo Fanzago Napoli 2008
- Premio Girulà Teatro a Napoli Napoli 2008
- Premio "Il protagonista" Università Popolare dello Spettacolo Napoli 2011
- Premio Villanueva Cuba 2012
- Premio Speciale Silvano D'Orba Silvano D'Orba 2013
- Ambasciatore di Pulcinella Museo di Pulcinella (Acerra) 2014
- Premio Lo Straniero Castiglioncello 2016
- Professor Extraordinarius of the College of Punch & Judy Professors Londra 2016

**Irene Vecchia** comincia la attività di guarattellara nel 2002 con la conclusione della "Scuola delle Guarattelle" primo esperimento di formazione per burattinai della tradizione napoletana. Prosegue la formazione frequentando corsi e seminari come attrice-burattinaia, nel 2010 si laurea in Arti Visive e Discipline dello Spettacolo al corso in Scenografia presso l'Accademia di Belle Arti di Napoli.

Inguantato Pulcinella ha presentato gli spettacoli di guarattelle in contesti molto diversi: dalle strade di Napoli e dalle realtà sociali carenti, ai festival internazionali di teatro in Italia e in Europa.

È autrice, con Gyula Molnár, de Un caso Cromosomico, assolo per attrice di teatro d'oggetti.

Collabora nel 2016 con il Teatro Stabile di Napoli Mercadante nella produzione Donna Lionora -trilogia da "Il Resto Di Niente".





15

21

#### Premi e riconoscimenti ricevuti:

- Primo Premio del progetto Cantiere 2012, per Incanti- Rassegna Internazionale di Teatro di Figura, nell'ambito dell'iniziativa Grimmland. Märchenhaft. Da favola! del Goethe-Institut- Torino
- Membro Onorario della Punch and Judy Fellowship dal 2013
- Premio Benedetto Ravasio XVIII° edizione 2015 per le nuove compagnie che partendo dalla tradizione sviluppano una importante ricerca teatrale - Bergamo

#### Numero persone coinvolte e qualifica:

Gli artisti presenti nel programma a partire dal 28 aprile 2019, giorno in cui si inaugura Casa Guarattelle, sono compagni di viaggio che hanno incrociato in vario modo la carriera artistica del maestro Leone, contribuendo in maniera decisiva alla sua formazione.

Tutti gli artisti presenti alla rassegna, saranno presi in carico dall'associazione Teatro Delle Guarattelle, che provvederà all'avviamento e alla copertura delle spese previdenziali per il giorno in cui sono impegnati. Sarà fatta eccezione nel caso specifico di massimo 3 artisti, che provvederanno autonomamente alla propria agibilità al lavoro, e forniranno alla produzione una ricevuta di rimborso fortafit delle spese sostenute per il loro impegno, o ove necessario una fattura, stabilito che il totale delle fatture ricevute non superi il 2% del totale del finanziamento richiesto.

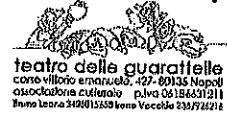
#### Sono coinvolti con la qualifica di **attori**:

- Bianco Tommaso, attore e autore
- Cuticchio Mimmo, maestro puparo, cuntista, attore
- Scabia Giuliano, drammaturgo, scrittore, uomo di teatro
- Taiuti Tonino, attore e autore

#### Sono coinvolti con la qualifica di **burattinai**, attori:

- Annese Pantaleo
- Ascolese Rossella
- Calabretta Andrea
- Comentale Paolo,
- Di Matteo GianLuca
- Feliciano Frederic,
- Ferraiolo Tiziana,
- Filippini Selvaggia,
- Francone Enrico,





16

87

Gatto Salvatore, burattinaio e musicista

Pernazza Manuel,

San Martin Paulette,

Sottriffer Eva,

Stammati Maurizio,

Vecchia Irene,

Verneti Roberto,

Yelinek Tomas.

Sono coinvolti con la qualifica di **musicisti**:

Barbaro Romeo,

Chimenti Davide,

Dell'Edera Ivan,

Drabo Ibrahim,

Fusco Gianluca,

Gatto Salvatore,

Santalucia Sergio,

Squillante Marcello,

Troncone Enrico,

Wurzburgher Alan.

### **Spese extra**

La compagnia Teatro delle Guarattelle, per la produzione dell'evento di inaugurazione e per la rassegna di spettacoli nel mese di Maggio, sosterrà spese per

Allestimento spazio, Sistema di amplificazione audio, Sistema di illuminazione, Pratiche SIAE, Supporto logstico, Spese viaggi, Vitto, Ospitalità.

L'associazione Teatro delle Guarattelle, produttore dell'evento e della rassegna, malleava l'amministrazione del Comune di Napoli da tutte le responsabilità riguardanti la amministrazione del finanziamento, la gestione delle relazioni di impiego con gli artisti presenti e la buona riuscita della rassegna.

Per la produzione e realizzazione dell'evento d'inaugurazione e della rassegna, la compagnia Teatro delle Guarattelle chiede un finanziamento di euro 15000 + iva 22%.





**VERO O FALSO?**

“Vero o falso?” era il titolo che **Nunzio Zampella** dette a uno dei suoi ultimi spettacoli tenuto a Sant’Arcangelo di Romagna” nel 1984.

Io, che sono il suo allievo, ho pensato di dare questo titolo alle attività artistiche che sto promuovendo per l’anno 2019.

Il 15 novembre di quest’anno compio settanta anni di età e il 1° maggio quaranta anni di carriera come guaratteliaro.

Sarà un anno dedicato alla memoria del mio maestro, alla città di Napoli, alla mia carriera artistica, rendendo reali quelli che sono stati molto spesso dei semplici sogni.

I sogni sono una parte fondamentale della nostra ricerca artistica.

L’idea è nata partecipando al progetto coordinato da **Mimmo Cuticchio** “Società in continua meravigliosa bellezza del creato”. Mimmo nel 2018 ha festeggiato i suoi settanta anni di età e di carriera artistica (che coincidono perché è nato sui banchi di un teatro dei pupi) con una rassegna, un laboratorio e un esito finale a Roncisvaile, che a dir poco è stato magico.

Per questo motivo Mimmo Cuticchio collabora in maniera stretta a questo progetto nella compilazione del programma e nella direzione artistica, come fratello maggiore e compagno di avventure in numerose imprese.

L’altro stretto compagno di viaggio è **Giuliano Scabia**, che per me è stato più che un fratello come Mimmo. Io Mimmo e Giuliano ci siamo conosciuti a Bologna nel 1980 e da allora è nato un sodalizio, una stima reciproca, una collaborazione, un amore vero durati e cresciuti nel tempo.

Il progetto, anche se non reso pubblico, è già stato attivato con una serie di spettacoli e laboratori tenuti a **Santa Fede Liberata** nel periodo di Natale 2018 e Carnevale 2019. Questa attività è stata programmata e realizzata con un sistema che potrebbe definirsi **a-social**.

Uno dei primi sogni si è realizzato: attuare un progetto fuori dalle logiche mediatiche che spesso ci opprimono, basandosi solo su incontri casuali, umani, passaparola, etc., e i risultati sono stati sorprendenti. Lo stesso spazio “Santa Fede Liberata” si è rivelato essere luogo speciale, luogo di incontro e di accoglienza, al di fuori di logiche commerciali, mediatiche e gestionali.

Premessa casuale e inaspettata intorno a cui ha finito per ruotare l’intero progetto è stato l’acquisto di uno spazio nel Centro Antico di Napoli che sembra fatto apposta per realizzare un teatro stabile delle guarattelle. L’atto di acquisto dal notaio è stato firmato il 15 novembre 2018, giorno del mio sessantanovesimo compleanno. Solitamente non festeggio i compleanni ma quel giorno ho acceso le candeline nello spazio appena acquisito, anche perché non c’era corrente.

Il nome dello spazio è e sarà **Casa Guarattelle Nunzio Zampella**.

E questo è un altro sogno della mia intera carriera che si va realizzando.

Il programma delle attività, che coincidono con i quaranta anni di carriera, sarà presentato alla stampa ai primi di aprile. Ci sto lavorando e quella che segue è una bozza, che potrà essere modificata nei contenuti ma non nelle date. Collabora in maniera stretta alla sua realizzazione Irene Vecchia, guarattelliera e socia dell'associazione Teatro delle guarattelle che coordinerà le attività teatrali e numerosi altri artisti, musicisti e guarattellari.

Sono in via di definizione i gemellaggi con altri teatri come La Casa di Pulcinella a Bari; il teatrino dei pupi Figli d'arte Cuticchio a Palermo, Teatro dell'Acquario a Cosenza, Mamulengo Presepada a Brasilia, e un rapporto di stretta collaborazione con il Museo di Pulcinella ad Acerra, l'Ospedale delle Bambole a Napoli, International Puppets Museum IPIEMME a Castellammare di Stabia e altro.

PROGRAMMA DELLE ATTIVITÀ

Sabato 27 aprile 2019

**Iuta al Vesuvio**

Il mattino insieme ai compagni di viaggio, agli ospiti, agli artisti e a chiunque abbia voglia di partecipare si andrà al Vesuvio raccontando lungo il percorso e alla bocca del vulcano, che è anche orecchio, i nostri sogni. Si possono stabilire vari punti di partenza a partire da Ereolano, a seconda della voglia di camminare (e la forza) dei partecipanti.

Domenica 28 aprile 2019 Vico Pazzariello 15A

**Inaugurazione della "Casa Guarattelle Nunzio Zampella"**

ore 10.30 **Parata e ballo augurale sulla vita che nasce**

con maschere **Dodo di Quagadougou** (Burkina Faso)

ore 11.30 **Colazione di Gatto e Leone** spettacolo di guarattelle e altro

con **Bruno Leone** e **Salvatore Gatto**

ore 12.30 **Kaspar Pulcinella e Kalipinka** con **Tomas Yelinek**

ore 12.45 **El Marinero** con **Paulette San Martin**

ore 13.00 **Giuliano Scabia** racconta la **"Commedia della fine del mondo"**

(tratto da **"Il lato oscuro di Nane Oca"**)

ore 13.30 pranzo con gli ospiti a **Vico Pazzariello**

ore 16.00 **Visita allo studio di Lello Esposito**

ore 16.30 **Visita alla Casa delle bambole di Tiziana Grassi**

ore 17.30 **Pulcinella Furioso**

con Paolo Comentale

ore 18.00 **Saluto alle guarattelle** con Tonino Taiuti

ore 18.30 **Pulcinella all'opera dei pupi**  
con Mimmo Cuticchio

ore 19.00 **Pulcinella Cetrulo dal teatro alle guarattelle**  
con Tommaso Bianco e Bruno Leone

ore 21.30 **Concerto Pulcinellesco a Santa Fede Liberata**  
con Alan Wurzburgher, Mala Lengua, Ibrahim Drabo, Sergio Santalucia,  
Ivan Dell'Edera ed Enrico Troncone, la paranza di Romeo Barbaro

1° maggio 2019

**Compleanno guarattellesco**

Il 1° maggio sarà replicato il primo spettacolo di guarattelle di **Bruno Leone**, tenuto il 1° maggio 1979 a Napoli, interpretato da **Selvaggia Filippini**.

Maggio / Giugno 2019 ore 18.00

**LE GUARATTELLE: TERGI OGGI E DOMANI**

(gli spettacoli si possono replicare alle ore 20.00 in caso di pubblico eccedente)

Venerdi 3 maggio **Le guarattelle**

con **Roberto Verneti**

Sabato 4 maggio **Pulcinella e il dottore Siringoni**

con **Selvaggia Filippini**

Domenica 5 maggio **Pulcinella e Mamma Africa**

con **Bruno Leone e Ibrahim Drabo**

Venerdi 10 maggio **La differenziata di Pulcinella**

con **Bruno Leone e Francesco Caricati**

Sabato 11 maggio **Pulcinella moltomosso**

con **Enrico Francone e Ivan Dell'Edera**

Domenica 12 maggio **La serenata di Pulcinella**

con **Manuel Pernazza**

Venerdi 17 maggio **Pulcinella e Teresina** con **Irene Vecchia /**

**o Pulcinella e la capra** con **Eva Sottrifer**

- Sabato 18 maggio **Giufà** di Antonello Antonante  
 con Maurizio Stammati
- Domenica 19 maggio **Storie all'improvvisa**  
 con Andrea Calabretta
- Lunedì 20 maggio **Le mie prime guarattelle**  
 con Bruno Leone
- Martedì 21 maggio **500 anni portati bene**  
 con Salvatore Gatto
- Mercoledì 22 maggio **Guarattelle**  
 con Selvaggia Filippini
- Giovedì 23 maggio **Guarattelle**  
 con Irene Vecchia e GianLuca Di Matteo
- Venerdì 24 maggio **Pulchi Shake & Speare** regia di Anna Leone  
 con Bruno Leone e Gian Luca Fusco
- Venerdì 31 maggio **Don Pulchinella de la Mancha**  
 con Bruno Leone
- Sabato 1° giugno **Pulcinella sulla luna**  
 con Pantaleo Annese
- Domenica 2 giugno **Pulcinella a Buenos Aires**  
 con Rossella Ascolese

Da lunedì 20 a giovedì 23 maggio 2019

### Il segreto delle guarattelle

Laboratorio aperto, rivolto soprattutto agli ex allievi dei vari corsi sulle guarattelle tenuti da Gian Luca Di Matteo, Selvaggia Filippini, Salvatore Gatto, Bruno Leone e Irene Vecchia.

Venerdì 24 maggio 2019

### Storia e filosofia delle guarattelle

Convegno coordinato dal prof. Franco Cotticelli, ordinario del corso di Storia del Teatro della Università di lettere della Federico II di Napoli. Il programma è in via di definizione. Possibili relatori (con interventi al convegno e/o lezioni durante il laboratorio): Aido De Martino, Luigi Allegri, Manuela Bambozzi, Goffredo Fofi, Giovanni La Guardia, Stefano de Matteis, Marino Niola, Enzo Grano, Domenico Scafoglio, Giulio Baffi, e altri). Testimonianze coordinate

21

MA

da Bruno Leone (guarattellari, netturbini, femminielli, artigiani, poeti, scrittori) **Davide Cerullo** (scrittore), **Fatima Mahfud** (saharawi), **Omar Suleiman** (palestinese), bambini e altri.

Sabato 25 e domenica 26 maggio 2019

**Festa delle guarattelle**

Spettacoli dei partecipanti al laboratorio coordinati da **Gianluca Di Matteo, Selvaggia Filippini, Salvatore Gatto, Bruno Leone e Irene Vecchia.**

Possibili repliche degli spettacoli di guarattelle durante tutto il mese di maggio, su prenotazione, per gruppi di turisti, scuole e altro.

Direzione artistica

**Bruno Leone**